



### **FACULTAD DE HUMANIDADES**

Decano: Prof. Dr. D. Juan Manuel Cortés Copete.  
Vicedecano Primero: Prof. Dr. D. José Miguel Martín Martín.  
Vicedecano Segundo: Prof. Dr. D. Rafael Hidalgo Prieto.  
Vicedecano Tercero, Coordinador de Prácticas: Prof. Dr. D. Antonio José López Gutiérrez.  
(hasta el 7 de abril de 2005)  
Vicedecana Tercera: Prof.<sup>a</sup> Dra. D.<sup>a</sup> Rosario Moreno Soldevilla.  
(desde el 23 de mayo de 2005)

### SESIONES Y PRINCIPALES ACUERDOS ADOPTADOS

#### **Junta de Facultad de 11 de noviembre de 2004**

- Aprobación de nombramiento del Comité de Autoevaluación de la Licenciatura en Humanidades: decisión de participar en el proceso de evaluación de la Licenciatura en Humanidades por parte de la ANECA, y designación del Comité Interno de Autoevaluación.
- Solicitud de convocatoria de elecciones parciales a la Junta de Centro de la Facultad de Humanidades.

#### **Junta de Facultad de 15 de febrero de 2005**

- Determinación del número de alumnos de nuevo ingreso para las Licenciaturas en Humanidades y en Traducción e Interpretación.

#### **Junta de Facultad extraordinaria de 14 de marzo de 2005**

- Extensión a segundo curso de la Licenciatura en Humanidades de la Experiencia Piloto para la Convergencia en el Espacio Europeo de Educación Superior.

#### **Junta de Facultad extraordinaria de 25 de abril de 2005**

- Aprobación del Informe de Autoevaluación de la titulación de Humanidades para la ANECA.

#### **Junta de Facultad extraordinaria de 10 de junio de 2005**

- Participación en el Proyecto Piloto de Adaptación al Espacio Europeo de Educación Superior de la Licenciatura en Traducción e Interpretación.

### ALUMNADO

Durante el curso académico 2004-2005, el número de estudiantes matriculados ascendió a la cantidad de 536 en la Facultad de Humanidades, 438 en la Licenciatura en Humanidades y 98 en la Licenciatura en Traducción e Interpretación. Éstos se dividieron en los siguientes cursos y grupos:

#### Licenciatura en Humanidades

1.<sup>er</sup> curso: un grupo de mañana  
un grupo de tarde

- 2.º curso: un grupo de mañana  
un grupo de tarde
- 3.º curso: un grupo de mañana (itinerario curricular de Patrimonio Histórico, Cultural y Natural).  
un grupo de tarde (itinerarios curriculares de Gestión y Técnicas Informáticas para Archivos, Bibliotecas y Bases de Datos, y Enseñanza del Español para Extranjeros).
- 4.º curso: un grupo de mañana (itinerario curricular de Patrimonio Histórico, Cultural y Natural).  
un grupo de tarde (itinerarios curriculares de Gestión y Técnicas Informáticas para Archivos, Bibliotecas y Bases de Datos, y Enseñanza del Español para Extranjeros).
- 5.º curso: un grupo de mañana (itinerario curricular de Patrimonio Histórico, Cultural y Natural).  
un grupo de tarde (itinerarios curriculares de Gestión y Técnicas Informáticas para Archivos, Bibliotecas y Bases de Datos, y Enseñanza del Español para Extranjeros).

#### Licenciatura en Traducción e Interpretación

- 1.º curso: un grupo de mañana (73 estudiantes Inglés y 25 estudiantes Francés).

#### DOCENCIA

##### **Planes de Estudios**

El Plan de Estudio aplicado en la Licenciatura en Humanidades es el aprobado por la Comisión Gestora de esta Universidad en sesión de 9 de marzo de 1998, homologado por la Comisión Académica del Consejo de Universidades de 7 de mayo de 1998 y publicado en el Boletín Oficial del Estado de 21 de julio de 1998.

El Plan de Estudio aplicado en la Licenciatura en Traducción e Interpretación es aprobado por Resolución de 27 de enero de 2004, de la Universidad Pablo de Olavide. Plan de Estudio conducente a la obtención de la titulación de Licenciado en Traducción e Interpretación, publicado en el Boletín Oficial del Estado n.º 40, de 16 de febrero de 2004.

##### **Actividades Científicas y de Extensión Universitaria**

A lo largo del curso académico 2004-2005, la Facultad de Humanidades ha organizado o colaborado en la realización de las siguientes actividades científicas y de extensión universitaria:

- Impartición de la Conferencia Inaugural Lección Primera de la Facultad de Humanidades del curso académico 2004-2005: "Literatura y Sociedad: los Temores de los Poetas", por D.ª María de los Ángeles Maeso, escritora y poetisa, el 5 de noviembre de 2004, en el Paraninfo de la Universidad Pablo de Olavide.
- Conferencia "Proyecto Villa Adriana: Primeras Campañas de Excavación", de la Dra. D.ª Pilar León Alonso, Directora del Seminario de Arqueología de la Universidad Pablo de Olavide, el día 9 de noviembre de 2004, en el Centro Andaluz de Biología del Desarrollo (CABD).
- Conferencia de D. Ignacio Muñoz Jaén, Director del Ecomuseo de Almedinilla. "El Ecomuseo de Almedinilla. Córdoba. Una Experiencia dentro del Contexto de la Nueva Museología", celebrada en la Universidad Pablo de Olavide, el día 16 de noviembre de 2004; participa en su organización el Seminario de Arqueología.

- Segundo Ciclo de Conferencias “Navidad, Dulce Navidad”, celebrado en el Paraninfo de la Universidad Pablo de Olavide, del 14 al 16 de diciembre de 2004. Organizado por el Grupo de Investigación sobre Religiosidad y Fuentes Andaluzas, del Área de Historia Medieval de la Facultad de Humanidades. Dirigido por los profesores Dr. D. José María Miura Andrades, Dra. D.<sup>a</sup> Silvia María Pérez González y Dr. D. Antonio Sánchez de Mora.
- Ciclo de Cine de Historia Contemporánea de España “De la Guerra Civil al Franquismo”, celebrado en la Universidad Pablo de Olavide, del 16 al 21 de diciembre de 2004. Organizado por el Área de Historia Contemporánea y los alumnos de quinto curso de Humanidades.
- Seminario “Arquitectura y Urbanismo en Iberoamérica”. Ciclo de conferencias, celebrado del 1 al 14 de marzo de 2005, en la Escuela de Estudios Hispano-Americanos (CSIC) de Sevilla. Organizado y coordinado por el Área de Historia del Arte.
- Conferencia del Prof. D. Claude Esteban, Profesor de la Sorbonne, “Traducir la Poesía del Siglo de Oro: Teorías y Prácticas”. Celebrada en la Universidad Pablo de Olavide, el día 1 de marzo de 2005 y organizada por el Área de Filología Francesa.
- Conferencia del Dr. Kenneth Murphy (Capgemini Consulting/University of Chicago) “Introduction to the U.S. Economy”, celebrada en la Universidad Pablo de Olavide, el día 1 de marzo de 2005 y organizada por el Área de Filología Inglesa.
- Ciclo de Conferencias “Itinerarios Culturales por la Edad Media del Reino de Sevilla. Carmona, Jerez de la Frontera, Niebla y la Sevilla Conventual”, marzo-mayo de 2005, organizado por el Área de Historia Medieval.
- Conferencia de la Dra. Susan Martin-Marquez (Rutgers University, Nueva Jersey, EE. UU.) “Constructing Convivencia: Miquel Barceló, José Luis Guerín, and Planetary Humanism”, celebrada en la Universidad Pablo de Olavide, el día 7 de abril de 2005, organizada por el Área de Filología Inglesa.
- Conferencia de D. Juan José Arevalillo (Presidente de ACT, Director-Gerente de Hermes Traducciones y Servicios Lingüísticos, S.L.) “Aspectos Profesionales de la Práctica de la Traducción”, celebrada en la Universidad Pablo de Olavide, el día 19 de abril de 2005, organizada por el Área de Traducción e Interpretación.
- “VI Ciclo de Conferencias Adquisición y Uso de Segundas Lenguas”, del 20 al 22 de abril de 2005, celebrado en la Universidad Pablo de Olavide, organizado por las Áreas de Lengua Española y de Filología Inglesa.
- Conferencia de D.<sup>a</sup> Florence Delay, escritora y miembro de la Academia Francesa de la Lengua, “De la Lengua Materna a la Lengua Desconocida”, celebrada en la Universidad Pablo de Olavide, el día 22 de abril de 2005, organizada por el Área de Filología Francesa.
- Conferencia del Prof. Dr. Pierre Gros (Institut de Recherche sur l’Architecture Antique du CNRS. Aix-en-Provence. Universidad de Provence. Aix-Marseille I) “Le Modèle Urbanistique de Rome: Création d’une Réalité Mythique”, celebrada en la Universidad Pablo de Olavide, el día 16 de mayo de 2005, organizada por el Seminario de Arqueología.
- Ciclo de Conferencias “Sevilla en la Ópera y el Flamenco”, celebrado en la Universidad Pablo de Olavide y en el Teatro de la Maestranza de Sevilla durante los días 16, 17 y 18 de mayo de 2005, organizado por el Área de Historia del Arte.
- Conferencia de D. Daniel Zimmermann (Director del Centro de Información del DAAD Servicio Alemán de Intercambio Académico. Barcelona) “Alemania en el Marco de la Unión Europea, Estructura del Sistema Universitario, Oferta de Becas y Subvenciones del DAAD, Nuevas Carreras Internacionales, la Investigación en Alemania...”, celebrado en la Universidad Pablo de Olavide, el día 19 de mayo de 2005, organizado por el Área de Filología Alemana.
- Conferencia de la Prof.<sup>a</sup> Dra. Mariche García de las Bayonas (University of North Carolina-Greensboro, EE. UU.) “Exploring your Options after Graduation: Post-graduate Research an

University Teaching in the U.S.A.”, celebrada en la Universidad Pablo de Olavide, el día 24 de mayo de 2005, organizada por el Área de Filología Inglesa.

- Conferencia del Prof. de Sociología John Markoff (Universidad de Pittsburg) “La Democracia como Objeto de Investigación”, celebrada en la Universidad Pablo de Olavide, el día 10 de junio de 2005, organizada por el Área de Historia Contemporánea.
- Conferencia del Profesor Dr. D. Antonio Ramírez de Verger (Universidad de Huelva) “Una Lectura de Memoria de Mis Putas Tristes, de Gabriel García Márquez”, celebrada en la Universidad Pablo de Olavide, el día 13 de junio, organizada por el Área de Filología Latina.

### Prácticas de Campo

A lo largo del curso académico 2004-2005, la Facultad de Humanidades ha financiado las siguientes prácticas de campo o prácticas externas:

- Visita de estudios de los estudiantes de segundo curso de la Licenciatura en Humanidades a la 1.ª Bienal de Arte Contemporáneo de Sevilla (Isla de la Cartuja), el día 19 de noviembre de 2004. Organizado por el Área de Historia del Arte.
- Viaje de estudios de los estudiantes de primer curso de la Licenciatura en Humanidades al Parque Natural de Doñana, el día 26 de noviembre de 2004. Organizado por el Área de Análisis Geográfico Regional.
- Viaje de estudios de los estudiantes de quinto curso de la Licenciatura en Humanidades a Córdoba, el día 27 de noviembre de 2004. Organizado por el Área de Geografía Humana.
- Viaje de estudios de los estudiantes de quinto curso de la Licenciatura de Humanidades a Cádiz, el día 18 de diciembre de 2004. Organizado por el Área de Geografía Humana.
- Viaje de estudios de los estudiantes de cuarto curso de la Licenciatura en Humanidades a Córdoba-Cazorla-Almería-Málaga y Ronda, desde el día 3 al 6 de marzo de 2005. El objetivo fue un recorrido por la geografía andaluza para observar diversas unidades territoriales en un conjunto diverso y complejo. Organizado por el Área de Análisis Geográfico Regional.
- Viaje de estudios de los estudiantes de quinto curso de la Licenciatura en Humanidades al Parque Natural de Miraflores de Sevilla, el día 10 de marzo de 2005; y el día 3 de mayo al Parque Nacional de Doñana. El objetivo fue abordar de manera práctica el conocimiento del Patrimonio Natural de Andalucía y profundizar en él. Organizado por el Área de Análisis Geográfico Regional.
- Viaje de estudios de los estudiantes de tercer curso de la Licenciatura en Humanidades a Córdoba, el día 21 de mayo de 2005. Organizado por el Seminario de Arqueología.
- Viaje de estudios de los estudiantes de primer curso de la Licenciatura en Humanidades a Cádiz y a las Ruinas Romanas de Baelo Claudia (Tarifa), el día 10 de junio de 2005. Organizado por las Áreas de Conocimiento que imparten docencia en primer curso de Humanidades.
- Viaje colaboración-prácticas de 20 estudiantes de primer curso de la Licenciatura en Traducción e Interpretación a Almería, desde el 21 de junio al 4 de julio de 2005, para participar como traductores en los XV Juegos del Mediterráneo Almería 2005. Organizado por el Área de Filología Inglesa.

### Movilidad de Estudiantes

Además de lo consignado en el apartado Movilidad Estudiantil (Epígrafe Estudiantes), hay que destacar la participación de estudiantes de la Facultad de Humanidades en las excavaciones de Villa Adriana en Tivoli (Roma), llevadas a cabo por el Seminario de Arqueología de la Facultad de Humanidades, durante los meses de julio-agosto y septiembre. Directora del proyecto, Prof.ª Dra. D.ª Pilar León Alonso.